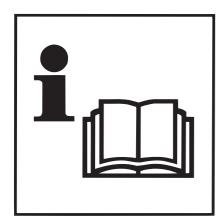
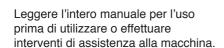
# Istruzione per l'uso PP 345 E

Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.



**Italian** 







Leggere, comprendere e rispettare le avvertenze e le istruzioni contenute nel presente manuale ed applicate sulla macchina.



Indossare sempre occhiali protettivi e protezioni acustiche quando si utilizza la macchina.



#### **AVVERTENZA!**

Per nessun motivo è consentito apportare modifiche al gruppo o alla macchina senza il consenso del produttore. Modifiche non autorizzate possono provocare gravi lesioni personali o incidenti mortali.



#### **AVVERTENZA!**

Se utilizzate in modo incauto o errato, queste macchine possono essere pericolose e provocare gravi lesioni personali, nei casi peggiori addirittura incidenti mortali. E' estremamente importante leggere il presente manuale per l'uso e comprenderne il contenuto prima di utilizzare le macchine.

# Indice

Norme di sicurezza	6
Dati tecnici	7
Identificazione delle parti	9
Presentazione	10
Prima dell'avvio	17
Montaggio dell attrezzatura	18
Procedura di avviamento	21
Dopo il taglio	26
Manutenzione	28
Trasporto	33
Dichiarazione di conformità CE	34

#### Norme di sicurezza

Il presente manuale per l'uso è stato redatto per facilitare l'utilizzo delle macchine in modo sicuro e per fornire indicazioni sulle procedure corrette di manutenzione. Le macchine sono destinate ad applicazioni industriali ed il loro uso è riservato ad operatori esperti. Leggere attentamente il manuale per l'uso prima di utilizzare le macchine.

Se nonostante la lettura del manuale restano dubbi sui rischi connessi all'uso, non utilizzare le macchine. Rivolgersi al rivenditore per maggiori informazioni.

Queste norme di sicurezza trattano solamente le basi per un utilizzo sicuro. Non è possibile prevedere nelle norme di sicurezza tutte le possibili situazioni di pericolo derivanti dall'uso delle macchine. E' possibile prevenire gli incidenti utilizzando sempre il buon senso.

Durante la progettazione e la produzione dei prodotti Husqvarna Construction Products AB è stata data particolare importanza al fatto che essi fossero efficienti, maneggevoli e sicuri. Affinché una macchina resti sicura, è necessario osservare alcuni punti:

- 1. Leggere attentamente e comprendere bene il contenuto del presente manuale per l'uso prima di utilizzare o effettuare interventi di manutenzione alle macchine. Se l'operatore non è in grado di leggere il presente manuale per l'uso, spetta al proprietario spiegarne il contenuto all'operatore.
- 2. Tutti gli operatori devono essere addestrati all'uso della macchina. Spetta al proprietario organizzare l'addestramento degli operatori.
- 3. Accertarsi che le macchine siano in ottimo stato prima di utilizzarle.
- 4. Persone ed animali possono distrarre l'operatore e fargli perdere il controllo delle macchine. Restare sempre concentrati ed attenti all'operazione che si sta svolgendo.
- 5. Non lasciare mai incustodite le macchine a motore acceso. La lama in rotazione può provocare seri danni.
- 6. Prestare attenzione a non restare impigliati in parti mobili con abiti, capelli lunghi e gioielli.
- 7. Utilizzare sempre il coprilama. Possono essere utilizzate lame di dimensioni massime all'avvio di 1000 mm. A richiesta sono disponibili coprilama per lame da 800 e 1200 mm. Non asportare mai il coprilama senza aver spento il gruppo di potenza ed essersi accertati che la lama sia completamente ferma.
- 8. Estranei nell'area di lavoro possono subire lesioni. Non avviare mai la macchina senza essersi accertati che non vi siano persone o animali nell'area di lavoro. All'occorrenza, recintare l'area di lavoro.
- 9. Non avviare mai la macchina senza essersi accertati che non vi siano persone o animali nell'area di pericolo. All'occorrenza, recintare il luogo di lavoro.
- Scollegare i flessibili idraulici soltanto dopo aver spento il gruppo di potenza ed atteso che il motore si sia fermato completamente.
- 11. Se nonostante ciò dovesse verificarsi una situazione di emergenza, premere il pulsante di arresto di emergenza rosso sul gruppo di potenza. Questa procedura rappresenta il metodo più veloce per arrestare completamente lama e gruppo di potenza.
- 12. Utilizzare idonei dispositivi di protezione personale, ad es. elmetto, scarpe protettive, occhiali protettivi e protezioni acustiche. Le protezioni acustiche sono obbligatorie durante le fasi di taglio, perché il livello acustico è superiore a 85 dB(A).
- 13. Lavori in prossimità di linee elettriche:

Quando si utilizzano attrezzi idraulici sopra o in prossimità di linee elettriche, devono essere utilizzati flessibili idraulici con apposita marcatura ed omologati come "non elettroconduttori". L'utilizzo di flessibili diversi può provocare incidenti mortali o gravi lesioni personali. In caso di sostituzione, utilizzare flessibili di tipo "non elettroconduttore". L'isolamento elettrico dei flessibili deve essere controllato periodicamente nel rispetto delle apposite istruzioni.

14. Lavori in prossimità di linee del gas:

Controllare sempre e segnare il percorso delle linee del gas. Le operazioni di taglio in prossimità di linee del gas sono pericolose. Evitare la formazione di scintille durante le operazioni di taglio, perché sussiste pericolo di esplosione. Restare concentrati ed attenti all'operazione che si sta svolgendo. La negligenza può provocare gravi lesioni personali o incidenti mortali

- 15. Segnare tutte le linee nascoste, ad es. linee elettriche e condotte idriche. Il taglio di queste linee può provocare lesioni personali o danni a cose.
- 16. Accertarsi che il cavo elettrico del gruppo idraulico ed il cavo can-bus non siano danneggiati o possano essere danneggiati durante i lavori.
- 17. Controllare quotidianamente che attrezzi, flessibili e raccordi non presentino perdite. Una perdita o una rottura può provocare la penetrazione di olio nel corpo o altre gravi lesioni personali.

Non superare la portata e la pressione dell'olio previste per l'attrezzo utilizzato. Portate o pressioni eccessive possono provocare perdite o rotture.

Non superare la pressione di lavoro nominale per l'attrezzo o il flessibile idraulico in questione. Una sovrappressione può provocare perdite o rotture.

Non utilizzare le mani per localizzare le perdite. Il contatto con sostanze fuoriuscite può provocare lesioni personali a causa dell'elevata pressione nell'impianto idraulico.

Non sollevare o trasportare l'attrezzo afferrandolo per i flessibili.

Maneggiare i flessibili con cautela.

Non utilizzare flessibili piegati, usurati o danneggiati.

- 18. Accertarsi che i flessibili siano collegati correttamente all'attrezzo e che i raccordi idraulici blocchino correttamente prima di dare pressione all'impianto idraulico. I raccordi si bloccano girando il manicotto esterno del raccordo femmina in modo da allontanare la scanalatura dalla sfera.
  - I flessibili di mandata dell'impianto devono essere sempre collegati all'ingresso dell'attrezzo. I flessibili di ritorno dell'impianto devono essere sempre collegati all'uscita dell'attrezzo. L'inversione dei collegamenti può provocare il funzionamento inverso dell'attrezzo e, con esso, lesioni personali.
  - Non collegare attrezzi con centro chiuso ad impianti idraulici con centro aperto. Potrebbero derivarne surriscaldamento dell'impianto e/o gravi lesioni personali.
- 19. Tenere puliti i raccordi idraulici.
- 20. Disinserire sempre l'interruttore generale del gruppo idraulico prima di spostare l'attrezzatura.
- 21. Accertarsi che i flessibili idraulici non siano danneggiati o possano essere danneggiati durante i lavori. Un'eventuale perdita può comportare pericolo di scivolamento.
- 22. Non utilizzare la troncatrice se manca l'acqua refrigerante. Un insufficiente raffreddamento della lama può provocare il distacco di segmenti da essa. L'acqua refrigerante ha anche il compito di legare la polvere di calcestruzzo.
- 23. Non utilizzare mai una lama o una troncatrice danneggiata.
- 24. Accertarsi che gli attacchi a muro e le guide siano ancorati correttamente.
- 25. Accertarsi che almeno una persona sia disponibile e possa chiamare aiuto in caso di incidenti durante l'utilizzo della macchina.
- 26. Non utilizzare le macchine se non funzionano correttamente.
- 27. Non apportare mai modifiche ai dispositivi di sicurezza. Controllare periodicamente che funzionino correttamente. Non utilizzare le macchine se i dispositivi di sicurezza sono difettosi o rimossi.
- 28. Rispettare sempre le disposizioni di prevenzione degli incidenti, altre norme di sicurezza generali e le norme di medicina del lavoro.
- 29. Accertarsi che vi sia una cassetta di pronto soccorso nelle vicinanze delle macchine durante i lavori.
- 30. Tenere lontani mani e piedi dalle parti in rotazione.
- 31. Tenere tutte le parti in buono stato e verificare che tutti gli elementi di fissaggio siano serrati correttamente. Sostituire etichette usurate o danneggiate.
- 32. Conservare le macchine in un ambiente chiuso a chiave, dove non possano essere utilizzate né da bambini né da adulti non sufficientemente addestrati.
- 33. Fissare o ancorare opportunamente i blocchi di calcestruzzo tagliati. Materiali di notevole peso possono provocare gravi danni se non sono maneggiati in forma controllata durante il taglio.
- 34. Controllare sempre il retro della parete in cui entra la troncatrice durante il taglio passante. Mettere in sicurezza/ recintare l'area ed accertarsi che non possano verificarsi lesioni personali o danni a cose.
- 35. Tenere conto del pericolo di incendio legato a scintille e calore. Se non sono state fissate norme locali in merito alla prevenzione antincendio per troncatrici o levigatrici, applicare le disposizioni previste per la saldatura ad arco.



#### **AVVERTENZA!**

Impiegare sempre abbigliamento protettivo e dispositivi di protezione omologati quando si utilizzano le macchine. Abbigliamento protettivo e dispositivi di protezione non possono eliminare il pericolo di incidenti, ma il loro utilizzo può ridurre l'entità degli eventuali danni in caso di incidente. Rivolgersi al rivenditore per informazioni sull'abbigliamento protettivo omologato e sui dispositivi di protezione raccomandati.



Fig. 1

# Dati tecnici

Potenza idraulica erogata 19	kw (25.5 CV)
Portata max olio idraulico 55	l/min (14.5 US gal/min)
Pressione max 210	) bar (2960 psi), regolabile
Capacità serbatoio10	I (2.7 US gal)
Avanzamento del carrello di taglio idra	aulico
Regolazione della profondià di taglio idra	aulico
Collegamento elettrico 32 /	A (16 A)
Livello sonoro secondo ISO/DIS 11201 Pre	ssione sonora all'orecchio dell'operatore, senza carico 78 dB(A),
ас	carico pieno 82 dB(A)
Emissioni sonore secondo la	
direttiva 2000/14/CE Live	ello di potenza sonora 95 dB(A), livello garantito 100 dB(A)
Attrezzatura supplementare 2 p	rese a muro da 230 V

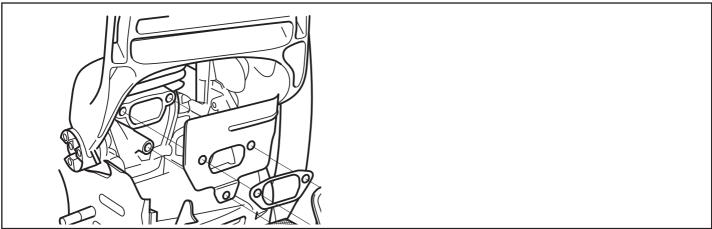


Fig. 2

Peso Gruppo idraulico	110 kg (248 lbs)	Emissioni di rumore (vedi nota 1) Livello potenza acustica, misurato dB(A)95 Livello potenza acustica, garantito L <sub>WA</sub> , dB(A)100 Livelli di rumorosità (vedi nota 2) Livello pressione acustica all'udito dell'operatore, dB(A)82  Nota 1: Emissione di rumore nell'ambiente misurato come potenza acustica (L <sub>WA</sub> ) in base alla direttiva CE 2000/14/CE. Nota 2: Livello di pressione acustica in ottemperanza alla norma EN ISO 11201. I dati riportati per il livello di pressione acustica hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1,0 dB(A).	

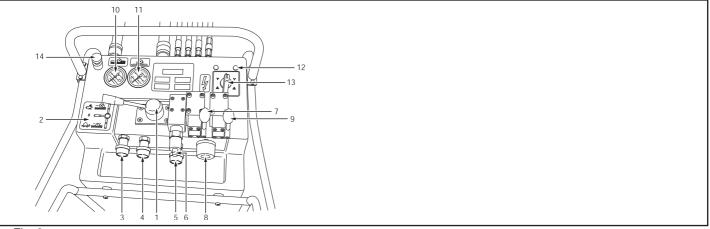


Fig. 3

# Identificazione delle parti

## Gruppo idraulico

- 1. Valvola principale
- 2. Etichetta adesiva
- 3. Valvola di flusso principale
- 4. Valvola di pressione del flusso principale
- 5. Valvola di pressione di alimentazione
- 6. Valvola di controllo dell'alimentazione

- 7. Valvola di avanzamento del carrello di taglio
- 8. Valvola dell'acqua
- 9. Valvola di entrata/uscita della lama
- 10. Manometro di pressione principale
- 11. Manometro di pressione di alimentazione
- 12. Spia di indicazione
- 13. Manopola di avviamento
- 14. Pulsante di arresto di emergenza

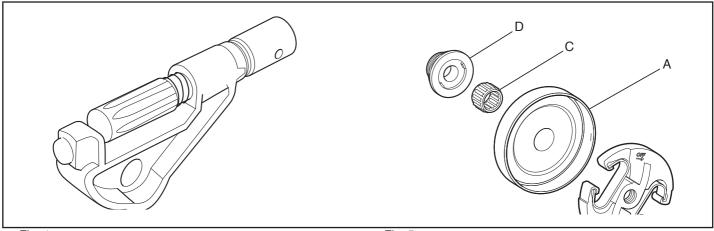


Fig. 4 Fig. 5

#### **Presentazione**

#### Gruppo idraulico

#### Valvola principale

La valvola principale (1) permette di regolare la velocità del motore di taglio. Sono previste tre posizioni. Esse sono indicate su un'etichetta adesiva accanto alla valvola principale.

#### Etichetta adesiva

L'etichetta adesiva (2) indica le tre posizioni della valvola principale. Quando la leva è nella posizione centrale, indicata "0", la valvola principale è in posizione neutrale. Quando la leva è rivolta verso il basso (posizione indicata da una tartaruga), la valvola principale è in posizione operativa normale. Quando la leva è rivolta verso l'alto (posizione indicata da una lepre), la valvola principale è in posizione di rotazione rapida della lama.

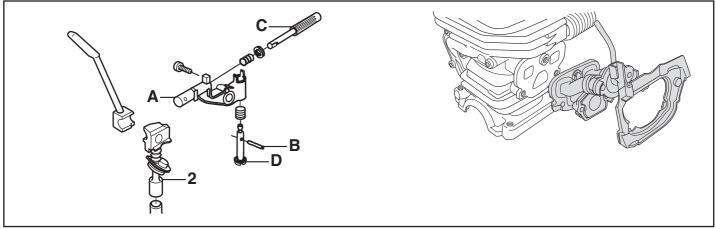


Fig. 6 Fig. 7

#### Valvola di flusso principale

La valvola (3) permette di limitare il flusso del circuito principale e deve essere avvitata a fondo durante il taglio. In caso di avviamento graduale della rotazione (adottare sempre per il taglio di cavi metallici) si può svitare la valvola prima di portare la leva in posizione operativa (simbolizzata dalla tartaruga). Aumentare quindi la velocità di rotazione avvitando la valvola di flusso.

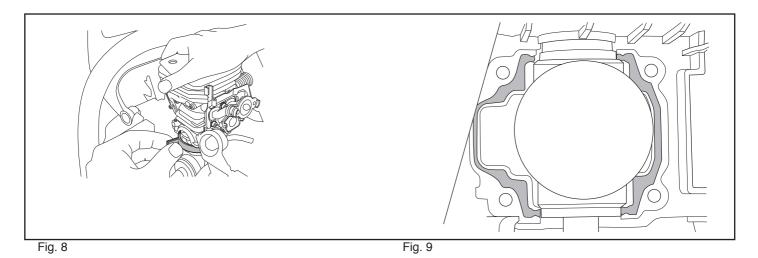
#### NOTA

Un flusso ristretto di olio genera calore. Di conseguenza, se si utilizza questa funzione per un tempo prolungato compensare aumentando il flusso dell'acqua refrigerante.

#### Valvola di pressione del flusso principale

La valvola di pressione (4) del flusso principale permette di limitare la pressione del circuito principale e deve essere avvitata a fondo durante il taglio.

In caso altre macchine, con una pressione massima inferiore, utilizzano il gruppo come fonte di alimentazione, questa valvola può essere usata per ridurre la pressione.



#### Valvola di pressione di alimentazione

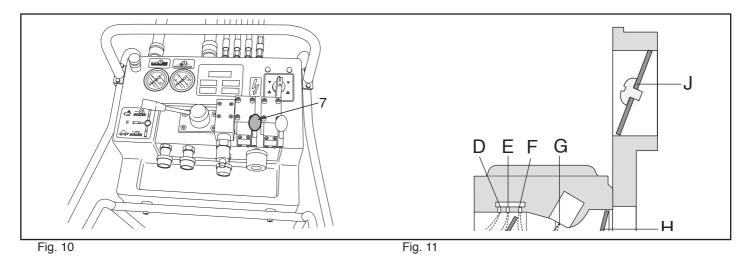
Questa valvola (5) permette di regolare la pressione di alimentazione (indicata dal manometro relativo).

#### Valvola di controllo dell'alimentazione

Questa valvola (6) è impostata alla fabbrica e non deve essere modificata.

La valvola interrompe l'alimentazione quando la pressione del sistema raggiunge 210 bar (3050 psi).

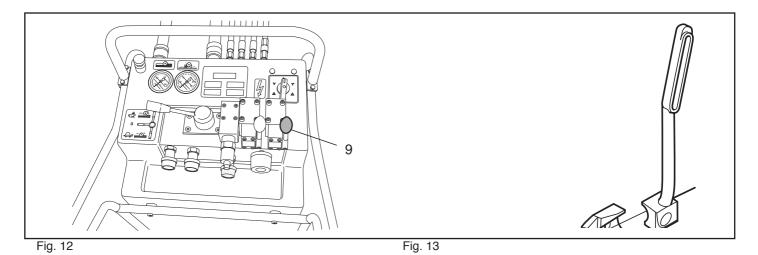
13



#### Valvola di avanzamento del carrello di taglio Questa valvola (7) permette di gestire la direzione di avanzamento del motore di taglio lungo la guida.

# Valvola dell'acqua Questa valvola (8) permette di regolare il flusso dell'acqua refrigerante.

14



Valvola di entrata/uscita della lama Questa valvola (9) permette di controllare l'entrata e l'uscita della lama.

Manometro di pressione principale Questo manometro (10) indica la pressione del sistema. Il valore orientativo per calcestruzzo normale è di 100-150 bar (1400-2100 psi).

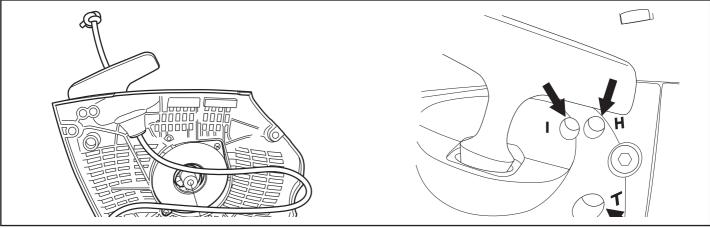


Fig. 14 Fig. 15

#### Manometro di pressione di alimentazione

Questo manometro (11) indica la pressione di alimentazione. Il valore orientativo è di 10 bar (140 psi).

#### Spie di indicazione

Le spie (12) sono posizionate in sequenza di fasi. La manopola di avviamento deve essere portata nella direzione indicata dalla spia verde accesa.

Se una sola spia è accesa, tutto funziona come previsto. Se nessuna spia è accesa manca corrente. Se tutte e due spie sono accese mancano una o due fasi, oppure è stata attivata la protezione elettronica del motore o dell'interuttore di temperatura.

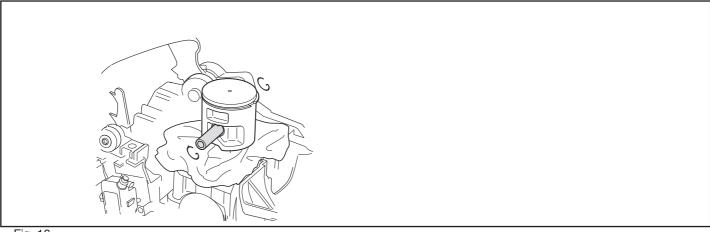


Fig. 16

#### Manopola di avviamento del motore elettrico

Con questo interuttore (13) si avvia il motore elettrico. La manopola si gira nella direzione indicata dalla spia verde. Per avviare il motore si porta la manopola nella posizione "Y". Durante il lavoro la manopola deve invece stare nella posizione "D".

Vedere pag. 29 per istruzioni operative.

#### Pulsante di arresto di emergenza

Questo pulsante (14) si attiva mediante pressione e si ripristina mediante rotazione nel senso indicato dalla freccia. Per tornare al taglio, vedere Procedura di avviamento.

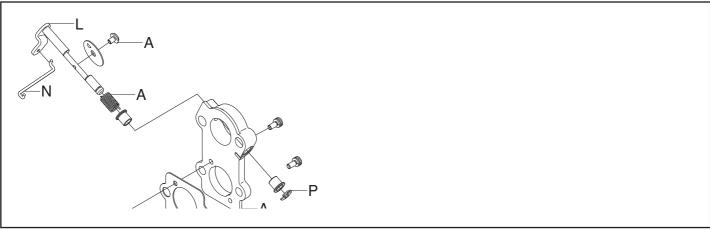


Fig. 17

# Prima dell'avvio

#### Controllo del livello dell'olio

Controllare, tramite l'indicatore di livello, il livello dell'olio nel gruppo di potenza.

Livello min = riga rossa

Livello max = riga nera

Non superare il livello max quando si rabbocca olio nel serbatoio. L'olio caldo si espande e, se il livello è eccessivo, può trafilare. Capacità del serbatoio 10 l (2.7 US gal).

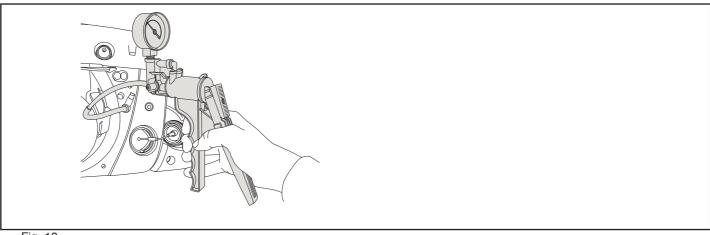


Fig. 18

# Controllo della pressione dei pneumatici

Controllare la pressione dei pneumatici. Deve essere di 2 bar (28 psi).

# Montaggio dell attrezzatura Preparare l'attrezzatura sul luogo di lavoro.

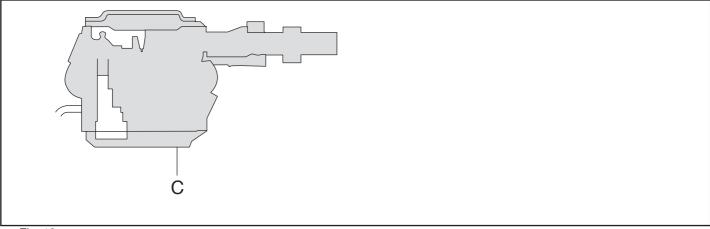


Fig. 19

# Collegamento del cavo elettrico

Collegare il cavo elettrico in entrata. Il conduttore deve essere munito di tre fasi e terra protettiva. Inoltre deve esserci un neutro senza del quale le prese monofasi del gruppo non funzionano.

Per ottenere la piena potenza occorre collegare il gruppo ad un fusibile da 32 A. Se si utilizza un flessibile da 16 A, l'alimentazione può avvenire soltanto a pressione limitata per non sovraccaricare il fusibile.

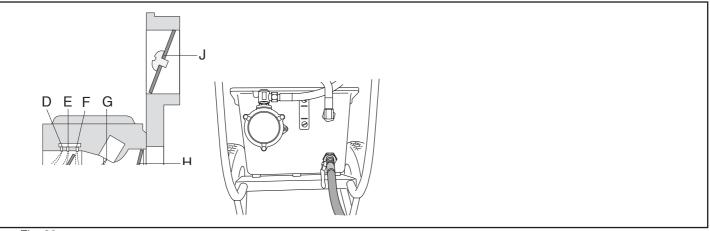


Fig. 20

## Collegamento del flessibile dell'acqua

- 1. Controllare che la valvola dell'acqua (8) sia chiusa.
- 2. Collegare il flessibile dell'acqua in entrata alla presa acqua del gruppo idraulico.

#### Collegamento dei flessibili idraulici

Asportare eventuale sporcizia dagli attacchi rapidi dei flessibili idraulici.

Collegare il gruppo flessibili, quindi bloccare i raccordi grandi con gli anelli di bloccaggio. Si bloccano girando il manicotto esterno del raccordo femmina in modo da allontanare la scanalatura dalla sfera.

21

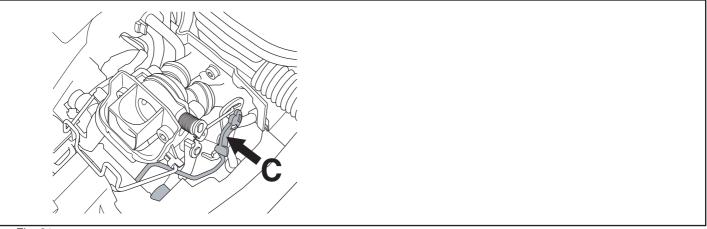


Fig. 21

#### Procedura di avviamento

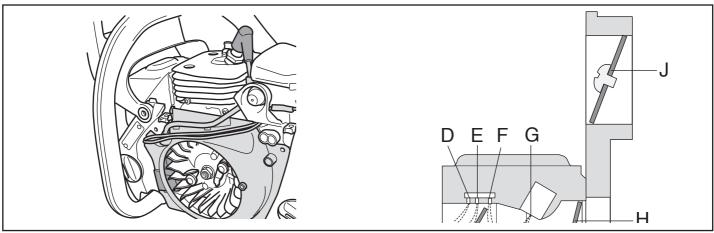
- Avviare il motore elettrico. Portare la manopola nella posizione "Y" indicata dalla spia verde accesa (12). In questo modo il senso di rotazione del motore sarà corretto.
- 2. Aspettare qualche secondo e poi portare la manopola nella posizione "D".

Se l'olio è freddo, possono saltare dei fusibili. In questo caso è consigliato portare la manopola in posizione errata, e lasciarla in questa posizione per qualche secondo perché l'olio si metta in rotazione.

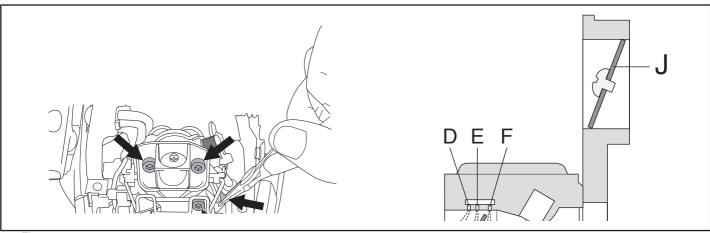
Se una sola spia è accesa, tutto funziona come previsto.

Se nessuna spia è accesa manca corrente.

Se tutte e due spie sono accese mancano una o due fasi, oppure è stata attivata la protezione elettronica del motore o dell'interuttore di temperatura. Controllare il cavo e i fusibili.



- Fig. 22 Fig. 22
  - 3.a) Se il taglio può essere iniziato nel punto in cui si trova il carrello di taglio, portare la leva della valvola principale nella posizione simbolizzata da una tartaruga per avviare la lama.
    - b) Se il taglio deve iniziare in un punto diverso rispetto a dove è appesa l'unità di taglio, portare la leva della valvola principale nella posizione simbolizzata da una lepre. Quindi fare avanzare l'unità di taglio nel senso desiderato. A questo punto il taglio può iniziare.
- c) Se la lama si blocca, portare la leva in posizione di sbloccaggio, simbolizzata dalla lepre. Quindi portare la lama indietro tramite la valvola di avanzamento del carrello.
- 4. Aprire la valvola dell'acqua (8).



- Fig. 23 Fig. 24
  - 5. Controllare che il valore indicato dal manometro della pressione di alimentazione (11) non non superi 10 bar (140 psi). Altrimenti regolare la pressione tramite la valvola di pressione (5).

Girare la valvola di pressione nel senso antiorario per ridurre la pressione.

6. Fare entrare la lama nella parete con la leva (9) della valvola di entrata/uscita della lama.



- 7. Regolare la pressione di alimentazione tramite la valvola di pressione (5). La pressione necessaria dipende dalla capacità di taglio della lama e della durezza della parete. Il valore orientativo è di 20-50 bar (280-700 psi), ciò che significa una pressione di sistema di 100-150 bar (1400-2100 psi).
- 8. Interrompere l'entrata della lama nella parete quando la profondità del taglio raggiunta è di 5-7 cm (2-3").

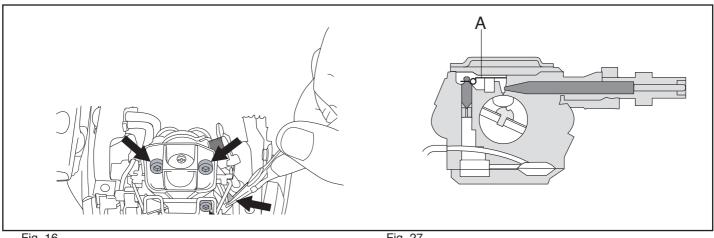
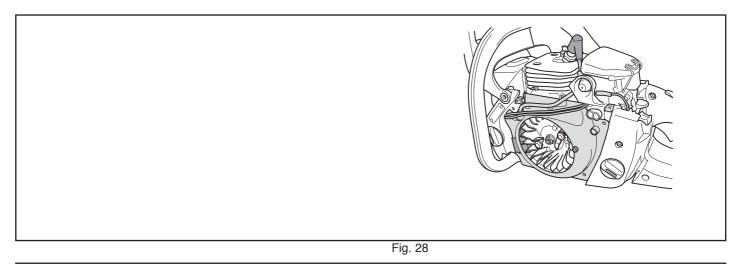


Fig. 16 Fig. 27

- 9. Controllera che la pressione di alimentazione non superi 10 bar (140 psi) tramite il relativo manometro (11). In caso fosse necessario, regolare la pressione tramite la valvola di pressione di alimentazione (5). Girare la valvola di pressione nel senso antiorario per abbassare la pressione.
- 10. Muovere la leva della valvola di avanzamento del carrello (7) nella direzione del taglio.
- 11. Regolare la pressione di alimentazione tramite la valvola di pressione (5) in fine di ottenere un rendimento accetabile. Il valore orientativo è di 100-150 bar (1400-2100 psi), il quale corresponde ad una pressione di sistema per calcestruzzo normale.



12. Al termine del taglio guida, ripetere la procedura dal punto 5 finché non è stata troncata la parete. La profondità dei tagli deve essere valutata caso per caso.

Se la lama si blocca, portare la leva della valvola principale in posizione di sbloccaggio, simbolizzata dalla lepre. Quindi portare la lama indietro tramite la valvola di avanzamento del carrello.

## Dopo il taglio

- 1. Portare la leva della valvola principale nella posizione simbolizzata della lepre. Fare uscire la lama della parete con la valvola di entrata/uscita della lama.
- Tramite la valvola di avanzamento del carrello, spostare l'unità di taglio lungo la guida fino ad una posizione dove l'unità di taglio può essere facilmente smontata
- 3. Chiudere la valvola principale.
- 4. Chiudere l'acqua.
- 5. Spegnere il motore elettrico.

Smontaggio dell'attrezzatura	Tues.
1. Attendere che il motore si fermi completamente.	NOTA Pulire sempre l'intera attrezzatura al termine della giornata
Staccare il cavo elettrico in entrata prima di staccare i  flossibili dell'accura	di lavoro.
flessibili dell'acqua.  3. Staccare i flessibili idraulici.	
Se sussiste il rischio di congelamento, scaricare	
l'acqua dal radiatore dell'olio staccando entrambi i	
flessibili, aprendo la valvola ed inclinando in avanti il gruppo.	
<ul><li>5. Effetuare le altre operazioni in senso inverso rispetto</li></ul>	
al montaggio.	

Manutenzione
Olio idraulico
Alla consegna il gruppo idraulico contiene circa 12 liter (3 US gal) di olio minerale ecologico avente viscosità 46 di
marca Petro-Canada ECO-46. E' utilizzato un olio ecologico
a base di esteri e omologato SP, che riduce in modo ottimale il rischio di reazioni allergiche ed irritazioni cutanee in caso
di contatto. L'olio idraulico deve essere sostituito quando è necessario, o almeno una volta all'anno.
necessano, o anneno una volta an anno.

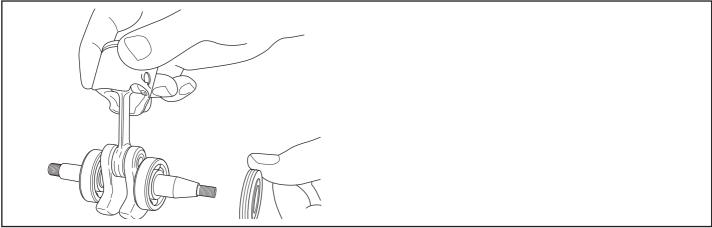


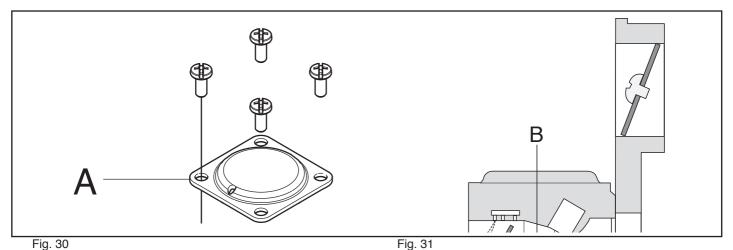
Fig. 29

# Scarico dell'olio

Gruppo idraulico: sul fondo del serbatoio è previsto un tappo magnetico per lo scarico dell'olio. Pulire il magneto.

Ricordare che l'olio può essere nocivo per la salute e l'ambiente.

**AVVERTENZA!** 



# Rabbocco dell'olio (gruppo idraulico)

Rabboccare l'olio attraverso il filtro situato nella parte frontale del serbatoio. Appoggiare il gruppo per terra con l'alloggiamento del filtro verso l'alto. Allentare le tre viti sul tappo dell'alloggiamento del filtro ed asportare anch'esso. Versare l'olio nuovo, filtrandolo attraverso l'elemento filtrante.

#### Sostituzione del filtro

Il filtro dell'impianto idraulico deve essere cambiato due volte all'anno.

Per sostituire il filtro, appoggiare il gruppo per terra con l'alloggiamento del filtro verso l'alto. Allentare le tre viti sul tappo dell'alloggiamento del filtro ed asportare anch'esso.

Estrarre il vecchio elemento filtrante ed inserire quello nuovo a pressione nel manicotto sul fondo dell'alloggiamento del filtro.

31

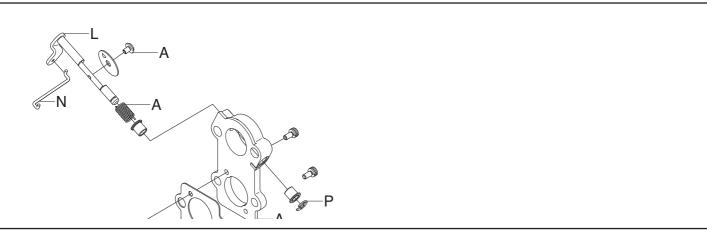


Fig. 32

# Controlli periodici

Controllare periodicamente:

- livello dell'olio del gruppo idraulico (deve essere compreso fra i segni sul vetrospia);
- presenza di rumori anomali.





Fig. 33

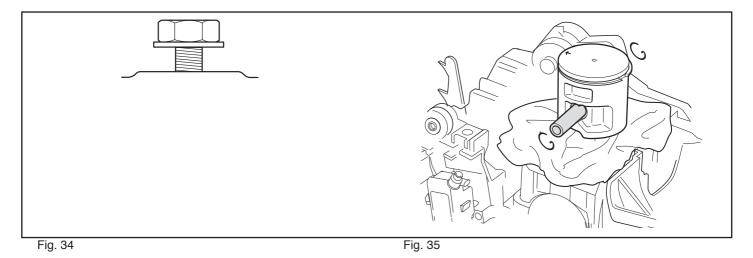
#### **Pulizia**

E' importante pulire l'intera attrezzatura. Il flessibile dell'acqua refrigerante della lama può essere staccato facilmente dal braccio oscillante ed utilizzato per lavare unità di taglio, coprilama, attacchi a parete e guida.

Non pulire il gruppo idraulico con getti d'acqua corrente. Utilizzare invece un panno.

#### **NOTA**

Non utilizzare idropulitrici! Non pulire il gruppo idraulico con getti d'acqua corrente.



# **Trasporto**

Pesi per trasporto:

Gruppo idraulico \_\_

Per facilitare spostamenti sul luogo di lavoro, il gruppo idraulico è progettato come un carrello e dotato di un sopporto che ne permette di appendere il gruppo di flessibili idraulici.

\_\_\_\_\_ 110 kg (247 lbs)

Durante i trasporti da un posto di lavoro all'altro, il gruppo
idraulico deve essere conservato in posizione orizzontale. Unità
di taglio, guida, coprilama e gruppo flessibili si conservano nelle
robuste scatole di compensato in dotazione.

Oltre ad assicurare un rimessaggio sicuro, le scatole facilitano il trasporto perché occorre maneggiare soltanto quattro colli.

#### Dichiarazione di conformità CE

(Solo per l'Europa)

Husqvarna AB, SE-433 81 Göteborg, Svezia, tel: +46-31-949000, dichiara sotto la propria unica responsabilità che il gruppo idraulico Husqvarna PP 325 E con numeri di serie a partire dal 2010 e successivi (l'anno è indicato chiaramente sulla targhetta seguito dal numero di serie) è conforme ai requisiti delle DIRETTIVE DEL CONSIGLIO:

- · del 17 maggio 2006 "sulle macchine" 2006/42/CE
- del 12 dicembre 2006 'riguardanti le apparecchiature elettriche" 2006/95/EC.
- del 15 dicembre 2004 "sulla compatibilità elettromagnetica" 2004/108/CE.
- dell'8 maggio 2000 "sull'emissione di rumore nell'ambiente" 2000/14/CE.

Sono state applicate le seguenti norme: EN ISO 12100:2003, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-11:2000, EN 982/A1:2008, EN 60204-1:2006.

Huskvarna, 29 dicembre 2009

Henric Andersson

Vicepresidente, Responsabile troncatrici e prodotti per costruzione

Husqvarna AB

(Rappresentante autorizzato per Husqvarna AB e responsabile della documentazione tecnica.)

1153425-41

Istruzioni originali 2010-02-04

